

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



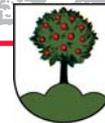
Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

52. Jahrgang

17. Kalenderwoche

Donnerstag, 28. April 2016

Nummer 17

Musikverein Binningen Maibaumfest

Binningen. Am Samstag, 30. April, lädt der Musikverein Binningen zum Maibaumfest ein. Der Abend startet um 18 Uhr am Binninger Rathaus. Unter Begleitung des Musikvereins Binningen wird der Maibaum vom Rathaus zur Kirche gebracht. Anschließend wird der Maibaum an der Kirche durch die Binninger »Bommseckel« gestellt. Die Anbringung der Wappen am Baum rundet das Maibaumstellen ab.

Im Anschluss lädt der Musikverein Binningen ins Probelokal zum gemütlichen Beisammensein ein. Musikalisch wird der Abend vom Musikverein Binningen und Jungmusikern, die ihr Instrument vorstellen, umrahmt. Weiterhin erwarten die Gäste Spiele wie beispielsweise Maßkrug stemmen und Baumstamm sägen. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Der Musikverein Binningen freut sich auf viele Besucher.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 2. Mai, 19.30 Uhr, Zug I;

Schlatt a. R.: Montag, 2. Mai, 19.45 Uhr, Probe;

Weiterdingen: Montag, 2. Mai, Probe.

Haus- und Gartenverein Mai-Wanderung

Hilzingen. Der Haus- und Gartenverein Hilzingen lädt am Sonntag, 1. Mai, alle Mitglieder zur Mai-Wanderung ein. Treffpunkt ist um 10 Uhr bei den Garagen. Von dort wird zum »1. Mai-Fest« des Musikvereins Weiterdingen gewandert. Das Fest findet dieses Jahr an der »Après-Schür« in der Binningerstraße statt.

Rathaus Hilzingen Starthilfe für Existenzgründer

Hilzingen. Was muss man tun um sich erfolgreich selbstständig zu machen? Wodurch wächst der Kundenstamm?

In kostenlosen Erstgesprächen am Mittwoch, 11. Mai, um 19 Uhr im Rathaus Hilzingen (Sitzungssaal) werden bereits bestehenden Unternehmen oder solchen, die sich selbstständig machen wollen, diese und andere Fragen beantwortet.

Hilzinger Gemeindeblatt Einen Tag später

Hilzingen. Aufgrund des Feiertags Christi Himmelfahrt erscheint die nächste Ausgabe des »Hilzinger Gemeindeblattes« erst am Freitag, 6. Mai.

Pfingstferien-Betreuung Gemeinschaftsschule Hilzingen

Hilzingen. Die Gemeinde Hilzingen bietet für die kommenden Pfingstferien vom 17. bis 20. Mai und vom 23. bis 27. Mai wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7.30 bis 12.30 Uhr an der Peter-Thumb-Schule Hilzingen für Schulkinder an. Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Vereinfachung immer nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden.

Die Kosten pro Woche und

Kind betragen **40 Euro**. Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung bitte untenstehenden Abschnitt ausfüllen und **spätestens Freitag, 6. Mai**, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abgeben. Spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden. Telefonische Auskünfte erhält man unter 07731/3809-51 bei Ursula Graf.

Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen.

Anmeldung zur Pfingstferien-Betreuung

Name und Adresse des Kindes

.....

.....

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar:

Betreuung von Dienstag, 17., bis Freitag, 20. Mai

Montag, 23., bis Freitag, 27. Mai

Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto

IBAN DE

Name des Kontoinhabers:

.....

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den

.....

Unterschrift Erziehungsberechtigter

So profitieren Familie und Beruf

Tagesmütter-Sprechstunde am 10. Mai

Hilzingen. Die Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz findet am Dienstag, 10. Mai, von 10 bis 11 Uhr im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer, statt.

Wer sich über die Aspekte der Tagespflege informieren möchte, als Tagesmutter Beratungsbedarf hat, auf der Suche nach einer Tagespflegeperson für sein Kind ist oder als Tagespflegeperson tätig werden möchte, wird informiert. Der Tagesmütterverein Landkreis Konstanz berät gerne persönlich und individuell, entwickelt passgenaue Betreuungslösungen und vermittelt eine Tagesmutter/-vater mit Pflegeerlaubnis nach § 23 SGB VIII und bietet Unterstützung während des gesamten Vermitt-

lungsprozesses einschließlich des Vertragsabschlusses und steht während des Betreuungszeitraumes als Ansprechpartner zur Verfügung.

Die familiäre Kinderbetreuung findet man unter »Kleine Helden« (www.fruehe-chancen.de/informationen-fuer/zukunftige-tagesmuetter-tagesvaeter/aus-der-praxis/film-kleine-helden).

Nähere Informationen bei Katrin Meergans, Sozialpädagogin, Telefon 07731/798140 (mittwochs von 9 bis 12 Uhr) oder per Mail katrin.meergans@tagesmuetterverein.info. Die genauen Termine werden rechtzeitig im Gemeindeblatt veröffentlicht und benötigen keine vorherige Anmeldung.

Seniorenabend

Bitte bis Freitag, 20. Mai, anmelden

Hilzingen/Binningen. Der traditionelle Seniorenabend der Gemeinde Hilzingen findet in diesem Jahr am **Mittwoch, 8. Juni, um 18 Uhr** statt. Zum gemütlichen Beisammensein in der Hohenstoffelhalle in Binningen sind alle Bürgerinnen und Bürger ab 70 Jahren (auch diejenigen, die in diesem Jahr das 70. Lebensjahr noch vollenden) herzlich eingeladen.

Da die Gemeinde aus organisatorischen Gründen wissen muss, wie viele Personen an diesem Abend teilnehmen, bittet

sie, sich bis spätestens Freitag, 20. Mai, anzumelden. Hierfür kann die untenstehende Anmeldung verwendet werden, die in den Briefkasten beim Rathaus Hilzingen eingeworfen oder bei den Ortsvorstehern abgegeben werden kann.

Wie auch in den Jahren zuvor werden die Teilnehmer aus den Ortsteilen mit Bussen abgeholt und abends wieder zurückgebracht.

Die genauen Abfahrtszeiten werden noch rechtzeitig im Gemeindeblatt bekanntgegeben.



Anmeldung zum Seniorenabend der Gemeinde Hilzingen am Mittwoch, 8. Juni, in der Hohenstoffelhalle Binningen

Name _____

Ortsteil _____

Straße _____

Geburtsdatum _____

Ich fahre mit dem Bus ja nein

- Bitte Zutreffendes ausfüllen -

Gute Zusammenarbeit

Jahreshauptprobe der FFW Weiterdingen

Weiterdingen. Am vergangenen Samstag, 23. April, hielt die Freiwillige Feuerwehr Weiterdingen ihre Jahreshauptprobe ab. Übungsobjekt war das Schloss in Weiterdingen. Brandannahme war ein Brand im dritten Obergeschoss in dem sich zehn Personen aufhielten.

Die Alarmierung der Feuerwehr erfolgte über die dortige Brandmeldeanlage. Die eingesetzten Feuerwehren aus Weiterdingen, Duchtlingen, Hilzingen sowie die Drehleiter aus Singen wurden entsprechend Alarmierungsplan alarmiert und eingesetzt. Mit dieser Übung zeigte Einsatzleiter Stefan Reit-

hinger die gute Zusammenarbeit des Ausrückebereichs Duchtlingen-Weiterdingen sowie auch die mit der Hauptgemeindefeuerwehr Hilzingen.

Hervorragend unterstützt wurde die Feuerwehr durch den DRK-Ortsverein Hilzingen, mit den Bereitschaftsleitern Silvia und Gerald Marschner.

Im Anschluss fand im Gerätehaus die Beurteilung der Übung durch den stellvertretenden Gesamtkommandanten Heiko Jäckle statt, welcher der Wehr einen sehr guten Ausbildungsstand sowie einen taktisch hervorragend durchgeführten Einsatz bescheinigte.



Bei der Jahreshauptprobe der Freiwilligen Feuerwehr Weiterdingen wurden Personen mit der Drehleiter aus dem dritten Obergeschoss des Weiterdinger Schlosses gerettet.

Terminplaner

Maibaumstellen Weiterdingen, mit Blasmusik und Bewirtung, Musikverein Weiterdingen, Samstag, 30. April, ab 17 Uhr

Maibaumstellen Binningen, Musikverein Binningen, Samstag, 30. April, 18 Uhr, Probelokal Binningen

Traditionelles 1. Maifest in Weiterdingen, Musikverein Weiterdingen, Sonntag, 1. Mai, ab 10.30 Uhr, Après-Schür

Museum und Museumscafé, Museumsverein Hilzingen, Sonntag, 1. Mai, 14 Uhr, Museum Hilzingen

Maiausflug mit Maiandacht in St. Märgen, Seniorenwerk St. Peter und Paul, Mittwoch, 4. Mai, 13.15 Uhr ab Weiterdingen, 13.20 Uhr ab Duchtlingen

Studienreise: An Mittelbe und Saale - Große Meister im Südosten Sachsen-Anhalts, Katholisches Bildungswerk, Mittwoch, 4., bis Sonntag, 8. Mai

Bayrischer Frühschoppen, SV Riedheim, Samstag und Sonntag, 7./8. Mai, Sportplatz Riedheim

Patrozinium, Katholische Kirchengemeinde, Sonntag, 8. Mai, Kirche St. Philippus & Jakobus Schlatt a.R.

Vortrag: »Böser Zucker - guter Zucker - gefährlich aber lebensnotwendig«, Katholisches Bildungswerk, Montag, 9. Mai, Pfarrer-Geißler-Haus



Die Mitglieder des Seniorenrates Hilzingen blicken auf ein ereignisreiches Jahr 2015 zurück (von links): Karl Müller, Reiner Hatt, Herbert Zunftmeister, Herbert Greuter, Ingrid Hunn, Gerhard Vetter, Erika Baldauf, Manfred Hirner (neu), Lore Walter, Günter Schoch, Günther Fundis und Wolfgang Hunn. Auf dem Bild fehlen Kurt Stadlbauer, Rainer Worbs und Gernot Peikert.

Zwei weitere Ruhebänke

Hilzinger Seniorenrat zieht erfolgreiche Bilanz

Hilzingen. Im evangelischen Gemeindezentrum Hilzingen ließ man die Tätigkeiten des Seniorenrates der Gemeinde Hilzingen im Jahre 2015 nochmals ausführlich Revue passieren. In insgesamt sechs Sitzungen, an denen auch jeweils Bürgermeister Rupert Metzler teilnehmen konnte, besprach man ausführlich die anstehenden Aufgaben in der Gemeinde.

Die wichtigsten Themen wie die Unterbringung und Betreuung der ankommenden Flüchtlinge, die anstehende Ortskernsanierung und das Dauerthema »Barrierefreiheit« innerhalb des Ortskerns wurden eingehend besprochen und Lösungsansätze aufgezeigt. Aber auch die Geselligkeit kam nicht zu kurz, sie wurde mit einem gut besuchten Grillabend auf dem Grillplatz an der alten Weiterdinger Straße gepflegt.

Auch wurde mit Freude das Wirken der ehrenamtlichen »Instruktoren« in der Computeraula Hilzingen gewürdigt. Diese Einrichtung erfreut sich nach wie vor eines sehr regen Zuspruchs der Bevölkerung. Bei einem kürzlich stattgefundenen »Tag der offenen Tür« konnten sich sehr viele interessierte Besucher von den Angeboten dieser Initiative überzeugen. Wanderfreudige Senioren er-

kundeten bei insgesamt acht Wanderungen die nähere Umgebung. Eröffnet wurde die Wandersaison mit der Märzenbecher-Blüte am Mägdeberg. Weitere Ziele waren der obere Linzgau bei Hohenbodman, der nahe Buchberg rund um Thayngen, der Gailinger Berg mit dem Bürgle-Schlöble, die Bohlinger »Blattform« sowie die Premiumwanderwege »Hohentwieler« und Krebsbachtal. Der »Hohentwieler« wurde zur Freude der zahlreichen Teilnehmer auch von Bürgermeister Rupert Metzler begleitet. Der Abschluss der Wandersaison war im November mit dem Ziel Ruine Nellenburg.

Der Kassenstand des Seniorenrates entwickelte sich sehr positiv, so dass sich das Gremium entschloss, zwei weitere Ruhebänke anzuschaffen und auf der Weiterdinger Gemarkung an dem Panorama-Rundweg hoch über Hilzingen aufzustellen. In einem sehr interessanten Vortrag von Michael Baldenhofer vom Amt für Landwirtschaft in Stockach hörten die Zuhörer von verschiedenen Initiativen der Erzeuger heimischer Nahrungsmittel, diese direkt dem Verbraucher anzubieten und so deren Bewusstsein für naturnahe und gesunde Nahrung zu wecken.

Seit 9. April bis 5. Juni
hommer wieder uf!

1. Mai + Vatertag
ab 11.00 Uhr
geöffnet

**Homboller
Besenstüble**



Unser Küchenteam braucht Verstärkung!

Aktualisierte Speisekarte mit neuen Ideen und bewährten Gerichten.

Öffnungszeiten: Di. - Fr. ab 18.00 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertag ab 16.00 Uhr
Montag Ruhetag

Es lädt herzlich ein: Fam. Buhl, Hofgut Homboll, 78247 Weiterdingen
Telefon 07739/236, Fax 1485, www.hofguthomboll.de

Aushilfe gesucht auf 450,- €-Basis

Für die Pizzeria, vorwiegend an den Wochenenden.
Wenn keine An-Rückfahrt möglich, gibt es eine Alternative.
Mobil: 0152 / 23 97 80 11
Pizzeria Clubheim SV Fortuna Tengen

**Wir suchen
zuverlässige Spül- und Reinigungskräfte m/w
für ein Industrieobjekt
in Hilzingen - Obere Gieswiesen**
geringfügig oder sozialversicherungspflichtig
Arbeitszeit zwischen 8.00 und 13.00 Uhr
Stern-Service Gebäudereinigung
Tel. 0 77 26 / 94 89-57

anrotec®
Obere Gießwiesen 17 - 78247 Hilzingen
sucht Aushilfen auf 450,- €-Basis
Mitarbeiter/innen für Tätigkeiten
in der Produktion
Info unter Tel. 0 77 31 / 87 25-0



WIR SUCHEN
Landschaftsgärtner/-in
für den Gartenbau von Privatgärten

Sie lieben den Beruf des Gärtners und verfügen über eine mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Gartenbau? Dann bieten wir Ihnen einen sehr gut bezahlten, langfristigen & glücklichen neuen Arbeitsplatz in unserem jungen Team. Ab sofort oder nach Absprache. **Wir freuen uns auf Sie!**

GREIF
dein Garten
78315 Radolfzell
Tel. 07732/910674
kontakt@greif-garten.de
www.greif-garten.de

Wunderbarer Liederabend

Großartiges Frühjahrskonzert der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen

Duchtlingen/Weiterdingen. Einen wunderschönen, fröhlichen und unterhaltsamen 39. Liederabend und Frühjahrskonzert des Männergesangsvereins Liederkranz Weiterdingen in der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen erlebten die gesangbegeisterten Zuhörer in der vollbesetzten, originell frühlinghaft dekorierten Wiesentalhalle. Vier Chöre boten an diesem Abend einen Querschnitt durch Schlager, Evergreens, Seemannslieder, Operettenmelodien, Heimat- und Wanderlieder, mit Soli und Klavierbegleitung und rissen das Publikum zu rhythmischem Mitkatschen und Mitsummen beziehungsweise Mitsingen hin. So unter anderem die Singgemeinschaft Uttenhofen mit ihrer Dirigentin und Solistin Sandra Sauter bei den Liedern »The Lion sleep tonight« und »Tulpen aus Amsterdam«, oder der GV Hohenhewen Welschingen unter Leitung von Marianne Wikenhauser, am Klavier begleitend, die »Über sieben Brücken muß du geh'n« und Lieder von Udo Jürgens zu Gehör brachten.

Der Männergesangsverein Eintracht Leipferdingen, Dirigent und Klavierbegleiter Tobias Hilpert, brillierte mit Liedern von der Münchner Freiheit und vor allem mit »Freiheit« von Marius Müller-Westernhagen. Auch die Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen unter der bewährten Leitung von Guido Oelke sorgte mit ihrer Liedauswahl für hervorragenden Chorgesang, mit klassischem Liedgut

wie aus der Operette »Königin der Nacht« das Lied »Wir wollen Freunde sein« oder der alte Klassiker »Ach ich hab in meinem Herzen da drinnen« mit Solo von Rainer Worbs. Ein Höhepunkt waren auch die Ehrungen für insgesamt 170 Sängerjahre, die vom Vorsitzenden des Männergesangsvereins Duchtlingen, Stefan Graf und dem Vertreter des erkrankten Ehrungssachbearbeiter des BCH Wiebach, Winfried Polte, vorgenommen wurden.

Die vereinsinternen Ehrungen durch Stefan Graf mit Urkunden und Geschenken waren für 40 Sängerjahre Berthold Kückler, für 65 Sängerjahre Franz Beschle (92-jährig!) und Ludwig Graf. Stefan Graf betonte in seiner Laudatio für die Geehrten, dass Singen der eindeutige Beweis dafür ist, dass Gesang jung erhält und ein richtiger Jungbrunnen ist. Winfried Polte dankte im Namen des Deutschen Chorverbandes und des Badischen Chorverbandes überreichte an die Jubelsänger die Urkunden mit den Goldenen Nadeln für 40 Jahre Chorgesang an Berthold Kückler und zweimal 65 Sängerjahre an Franz Beschle und Ludwig Schoch.

Fazit: Ein wunderbarer Liederabend mit Ehrungen, bei dem das Publikum voll auf seine Kosten kam, was den Chorgesang als solchen betraf und unbedingt ein gesanglicher Hinweis war, solche Chorkonzerte zur Entspannung, zur innerlichen Freude und Beruhigung zu besuchen.



Insgesamt 170 Sängerjahre verkörpern auf dem Bild (von links) Ludwig Schoch für 65 Sängerjahre, Berthold Kückler (sitzend) für 40 Sängerjahre und ebenfalls für 65 Jahre Singen im Chor Franz Beschle. Sie wurden geehrt von Winfried Polte im Namen des Deutschen und Badischen Chorverbandes mit der Goldenen Ehrennadel und Urkunde und vom Vorsitzenden des MGV Duchtlingen, Stefan Graf, (rechts), vereinsintern mit Urkunde und einem Geschenk.

Neue Vorstandsmitglieder

Generalversammlung der Klavbach-Struelis

Riedheim. In der 21. Generalversammlung des Narrenvereins Riedheim durfte der Vorsitzende Uli Schalk zahlreiche Mitglieder und Gäste begrüßen. Schriftführerin Monika Knapp berichtete über die Aktivitäten der Struelis und der Burggarde im vergangenen Vereinsjahr. Trotz kurzer Fasnachtsaison nahmen die Mitglieder an sechs Umzügen teil, die Tanzgruppen bereicherten verschiedene Veranstaltungen in und außerhalb von Riedheim mit ihren Tänzen. Auch beteiligte sich der Narrenverein am Bunten Abend in der Burghalle. Ein Höhepunkt des Vereinsjahres war der mehrtägige Ausflug nach Pullman-City.

Beim Kinderferienprogramm bescherten die Struelis 25 Kindern der Gemeinde einen vergnüglichen Nachmittag mit Kartfahren in Hofwiesen. Auch wurden wieder Gruppenstunden für die Strueli-Kinder angeboten.

Die stellvertretende Vorsitzende Nadine Fuchs erläuterte die Einnahmen und Ausgaben des Vereins. Kassenprüferin Renate Kersten bestätigte die ordentliche Führung der Kasse. Uli

Schalk freute sich über das weitere Wachstum des Vereins. Mittlerweile hat der Narrenverein 168 Mitglieder (113 Aktive, 1 Ehrenmitglied, 34 Kinder und 20 Passive). Anschließend informierte der Vorsitzende über die geplanten Aktivitäten. Ortsvorsteher Walter Mayer bedankte sich beim Narrenverein für die aktive Gestaltung der örtlichen Fasnacht. Er beantragte die Entlastung der Vorstandsmitglieder, was einstimmig geschah. Für die anschließende Wahl fungierte er als Wahlleiter. Die stellvertretende Vorsitzende Nadine Fuchs und die Beisitzerin Anette Gruber wurden in ihren Ämtern bestätigt. Neu gewählt wurden Laura Boos als Schriftführerin, Cornelia Maier als Kassiererin, Mathias Kossmann als Beisitzer und Margit Bader als 2. Kassenprüferin. Anschließend wurden verdiente und langjährige Mitglieder geehrt.

Danach bedankte sich Uli Schalk bei den ausscheidenden Vorstandsmitgliedern Ilona Knapp für vier Jahre Kassiertätigkeit und Monika Knapp für insgesamt 14 Jahre Arbeit als Führung der Kasse. Uli

Metzgerei Haug

Schweine-Kotelett, saftig	100 g	-,79
Schweine-Schnitzel, aus der Keule	100 g	-,99
Frischwurst-Aufschnitt, vielfach sortiert	100 g	1,19
Lyoner, auch im Ring oder geschnetzelt	100 g	-,99
Bierwurst, auch als Portionswurst	100 g	-,94

Gut zu wissen, was man isst und trinkt!

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion
Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

Unsere Jubilare

5. Mai
Ternes, Charlotte
Plörenstr. 10, Hilzingen

70 Jahre



Die Gemeindeverwaltung Hilzingen hat ein neues werbefinanziertes Fahrzeug erhalten. Durch zahlreiche Werbeträger konnte die Anschaffung dieses neuen Fahrzeuges ermöglicht werden. Der Ford Transit ist täglich vor allem als Hausmeisterfahrzeug im Einsatz und leistet gute und zuverlässige Dienste. Die Gemeinde bedankt sich auf diesem Weg herzlich bei allen Geschäftsleuten für ihre Unterstützung. Sponsoren: Elektro-Installationen Springmann, Memo-Kebab, Meine Garage GmbH, Separatorentechnik- und Anlagenbau GmbH, Maler Gohl, Gipser- und Stuckateurbetrieb Beinlich, Heizungs- und Sanitärinstallation Mattmüller, Schornsteinfeger Kaiser, Hauptvertretung der Frankfurter Allianz Jortzik, ACA Müller ADAG Pharma Vertriebs GmbH Hilzingen, Datenverarbeitungsdienstleistungen Krug, Garten- und Landschaftsbau Hoffmeier, Sanitäranlagen, Heizung Blechnerei Wirrig, Sachverständigenbüro Groß & Wühl GbR und Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen. Bürgermeister Rupert Metzler freut sich mit den anwesenden Sponsoren über das neue Gemeindefahrzeug: (von links) Mehmet Cöp, Arthur Müller, Jens Wirrig, Edgar Weissbacher, Markus Beinlich, Thomas Wühl, Georg Jortzik, Stephan Krug, Fabienne Denzel, Bürgermeister Rupert Metzler, Roland Wick, Eckhardt Pfeiffer, Klaus Groß, Raimund Klus, Herbert Kratt und Petra Frank-Braik.

Fragebogenaktion

Wie attraktiv ist der Landkreis Konstanz

Hegau. Die Wirtschaft im Landkreis Konstanz hat sich in den vergangenen Jahren sehr dynamisch entwickelt. Mit einer Befragung von rund 2.500 Gewerbebetrieben aus allen Branchen will der Landkreis nun ermitteln, wie sich die Wirtschaftsstruktur aktuell darstellt und welche Anforderungen künftig an den Wirtschaftsstandort bestehen. »Für viele politische Entscheidungen zur Entwicklung des Landkreises sind die Einschätzungen der ansässigen Unternehmen von großer Bedeutung«, erläutert Landrat Frank Hämmerle.

Von besonderem Wert ist die Aktion für die Stabsstelle »Wirtschaftsförderung, Tourismus und grenzüberschreitende Angelegenheiten« beim Landratsamt. »Um für unsere Unternehmen in Zukunft ein noch besserer Partner sein zu können, wird diese Umfrage uns neue Erkenntnisse aufzeigen, die wir in unsere Arbeit integrieren kön-

nen«, sagt Wirtschaftsförderer Thorsten Leupold. In dem vierseitigen Fragebogen geht es neben einer Bewertung des Landkreises als Wirtschaftsstandort um konkrete Entwicklungsabsichten und mögliche Engpässe der Betriebe.

»Das Thema Fachkräfte beschäftigt momentan alle politischen und wirtschaftlichen Ebenen. Um hier gezielt unterstützen zu können, ist es wichtig, die konkreten Bedarfe der Unternehmen zu identifizieren«, so Leupold weiter. Beim Landkreis hofft man nun auf eine gute Resonanz. Unternehmen, die keinen Fragebogen erhalten haben, sich aber beteiligen möchten, werden gebeten, sich an die Stabsstelle im Landratsamt zu wenden (Telefon 07531/800-1142 oder per E-Mail an christina.gsell@LRAKN.de). Die Koordinatorin der Befragung beim Landratsamt, Christina Gsell, sendet Interessenten den Fragebogen gerne auf Anfrage zu.

15 Jahre Partnerschaft mit Lizzano/Belvedere

Komitee-Mitarbeiter gesucht

Hilzingen. In diesem Jahr besteht die Partnerschaft der Gemeinde Hilzingen zur Gemeinde Lizzano in Belvedere (Italien) seit 15 Jahren. Dies ist nicht nur ein Grund zum Feiern, sondern auch ein Grund, die Fortführung einer funktionierenden Partnerschaft auf eine breite Basis zu stellen und weiter mit Leben zu füllen. Wer Lust und Zeit hat, in einem Partnerschaftskomitee aktiv mitzuarbeiten, ist herzlich eingeladen, zur Sitzung am **Montag, 6. Juni, um 19 Uhr**, im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen.

Zu den Aufgaben eines solchen Partnerschaftskomitees gehören die Förderung der deutsch-italienischen Freundschaft zwischen Lizzano i. B. und Hilzingen, die Beteiligung an der Planung und Durchführung von Partnerschaftstreffen sowie die Intensivierung und Pflege der Kontakte.

Initiative offenes Hilzingen Aktueller Bedarf

Hilzingen. Die Initiative offenes Hilzingen sucht Betten, kleine Schränke/Kommoden, Tische, Staubsauger, Fahrräder (möglichst fahrbereit) sowie Computer/Notebook/Drucker.

Angebote an info@initiativeoffeneshilzingen.de oder (neu) Telefon 07731/66248.

SPD-Ortsverein

Jahreshauptversammlung

Hilzingen. Zur Jahreshauptversammlung des SPD-Ortsvereins Hilzingen am Montag, 9. Mai, um 20 Uhr im Restaurant »Vis-à-Vis« sind alle Interessierten herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Beschlussfassung der Tagessordnung
3. Bericht aus dem Gemeinderat
4. Rechenschaftsbericht des Vorsitzenden
5. Rechenschaftsbericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstandes
8. Wahlen
9. Verschiedenes.

NV Epfelbießer

Jahreshauptversammlung

Weiterdingen. Die Jahreshauptversammlung für das abgelaufene Vereinsjahr des Narrenvereins Epfelbießer findet morgen, Freitag, 29. April, 20 Uhr, in »Lander's Stube« statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Protokollführers
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Vorsitzenden
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Wahlen
8. Verschiedenes
9. Wünsche und Anträge

Feuerwehrensenioren Nächster Treff

Hilzingen. Der nächste Treff der Feuerwehrensenioren ist am Montag, 2. Mai, um/ab 18 Uhr im Gasthaus »Kreuz«.

BUND-Jugendgruppe Tae Bo kennenlernen

Hegau. Leg dich nicht mit Car-men an! Unter diesem Motto lädt die BUND-Jugendgruppe Gottmadingen Jugendliche mit Ausdauer, Geschick und Kraft dazu ein, am Mittwoch, 4. Mai, von 15 bis 16.30 Uhr »Tae Bo« kennenzulernen. Treffpunkt ist die Waldeck-Halle in Singen. Bitte unbedingt Hallenturnschuhe, Sportkleidung und etwas zu Trinken mitbringen.

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Bürgerbüro, abgeholt werden.

- Handy, Fundort: Parkplatz Hegau-Hallen
- Schlüsselmäppchen, Fundort: lag im Briefkasten des Rathauses.



Abfuhrtermine

Do. 28.04. Gelber Sack Hilzingen und Ortsteile

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH Radolfzell (vorm. Firma SITA Süd Heinemann GmbH), Tel. 07732/99990.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Christliche Schule im Hegau

Chaos im Gewächshaus

Hilzingen. Die Christliche Schule im Hegau lädt zum Musical »Chaos im Gewächshaus« der Jahrgangsstufen 5 bis 7 am Freitag, 6. Mai, um 19 Uhr und am Samstag, 7. Mai, um 11 Uhr ins Foyer der Schule in Hilzingen ein. Der Einlass ist jeweils eine halbe Stunde vor Veranstaltungsbeginn.

Gemeinsam wird ein Blick in ein Gewächshaus geworfen, in dem die unterschiedlichsten Kreaturen leben: Die »Schönen und die Hässlichen«, so wie sie sich selbst bezeichnen. Eine spannende Musicalproduktion (© Gary Peinke, Martin Bruch) mit einer Botschaft, die alle betrifft. Die Veranstalter freuen sich auf einen spannenden, bunten und fröhlichen Abend unter der Leitung von Gary Peinke und Corinna Meyer.

Regionale ESF-Fördermittel für das Jahr 2017

Projekträger können Anträge bis 31. Mai stellen

Hegau. Im Rahmen der Förderperiode 2014 bis 2020 des Europäischen Sozialfonds (ESF) erhält der Landkreis Konstanz für die Förderung regionaler Projekte in den Jahren 2017 und 2018 jeweils Fördermittel in Höhe von rund 330.000 Euro. Diese stellt das Ministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familie, Frauen und Senioren Baden-Württemberg zur Verfügung. Anträge können Projekträger bis zum 31. Mai 2016 bei der Landeskreditbank Baden-Württemberg stellen.

An der regionalen Situation orientiert und am Operationellen Programm des Landes Baden-Württemberg ausgerichtet, hat der regionale Arbeitskreis ESF im Landkreis Konstanz in seiner Sitzung am 18. Februar die regionale Arbeitsmarktstrategie für die Umsetzung des ESF im Landkreis Konstanz für das Jahr 2017 festgelegt.

Voraussetzungen für die Bewilligung von Förderanträgen sind unter anderem, dass die förderfähigen Gesamtkosten des Projektes einen Betrag von 30.000 Euro nicht unterschreiten und die Teilnehmerzahl mindestens zehn Personen beträgt. Auch werden alle Neubezweilligungen von regionalen ESF-Zuwendungen ab 1. Juni 2016 und damit auch für die anstehende Ausschreibungsrunde in Form der Fehlbedarfsfinanzierung gewährt.

Die Schwerpunkte sowie die detaillierte Ausschreibung sind der regionalen Arbeitsmarkt-

strategie für das Jahr 2017 zu entnehmen. Die regionale Arbeitsmarktstrategie ist auf der Homepage des Landkreises Konstanz www.LRAKN.de unter der Rubrik »Verwaltung« (Gesundheit und Soziales Europäischer Sozialfonds) zu finden.

Die schriftliche Antragstellung muss bis zum 31. Mai 2016 bei der Landeskreditbank Baden-Württemberg - Bereich Finanzhilfen, Schlossplatz 10, 76113 Karlsruhe, erfolgen.

Gleichzeitig ist der Antrag als pdf-Dokument per E-Mail an die Geschäftsstelle des regionalen Arbeitskreises ESF beim Landratsamt Konstanz (dincer.bilecen@LRAKN.de) zu übermitteln. Das Ausfüllen der Antragsformulare erfolgt webbasiert über das elektronische Antragsformular »ELAN« unter www.esf-bw.de.

Die auf die Fehlbedarfsfinanzierung umprogrammierten elektronischen Antragsformulare sind bereits verfügbar. Auf der Internetseite finden interessierte Personen auch weitere Informationen und aktuelle Neuigkeiten zum ESF. Unter www.esf-epm.de werden insbesondere für »Projektneulinge« spezielle ESF-Schulungen angeboten.

Für weitergehende Informationen können sich Projekträger mit der »Geschäftsstelle regionaler Arbeitskreis ESF« im Landratsamt Konstanz (Tel. 07531/7800-1615, Fax: 7800-1618, Mail: dincer.bilecen@LR AKN.de) in Verbindung setzen.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 1 Matratzenrost, Holz, verstellbar, Motorantrieb,
- 2 Matratzenroste, Stahlrahmen, verstellbar,
- Telefon 07731/12374.

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gemeindegemeinschaft: Ingeborg Göger
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Gelobt sei Gott, der mein Gebet nicht verwirft noch seine Güte von mir wendet.

Psalm 66,20

Die Quelle des Lebens sprudelt in allen, in jedem Augenblick vollzieht und erfüllt sich das Leben.

Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Donnerstag, 28. April 2016

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe

(Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117)

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«

15.45 Uhr, Singen, Gottesdienst im Pflegeheim ESH

17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor

- Gruppe der Vorschulkinder mit Andrea Jäckle

18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor

- Kinder ab der 2. Klasse mit Andrea Jäckle

19.30 Uhr, Hilzingen, Frauenabend im grünen Keller

20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

Sonntag, 30. April 2016

14.00 Uhr, Wiechs, Konfirmationsgottesdienst der Gruppe 16-2 aus Tengen

(Orgel: Herr Höhn/Ökumenischer Chor: Ltg Frau Mirkov)

Anschließend vor der Kirche: Einladung zum Apéro

Unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden:

Tizian Albrecht, Florian Armbruster, Chiara Frank, Celine Fröhle, Lisa Hartenberger, Lena Kaiser, Paula Kraut, Michelle Meinen, Saskia Schäfer, Marco Schuhwerk

18.30 Uhr, Hilzingen, Konzert: Quartet Revoiced: »Rush Hour« Jantzen's Flötenensemble aus Karlsruhe

Sonntag Rogate, 01. Mai 2016

Ökumenischer Gottesdienst auf dem Randen

10.30 Uhr, Hagenturm, Gemeinde Hemishofen, Merishausen, Tengen und Hilzingen. Bus-Pendelbetrieb ab 9. 45 Uhr (Abfahrt Turnhalle Merishausen)

Wanderung für Geübte von Merishausen oder von Neuhaus auf den Randen gut 1,5 Stunden. Nach dem Gottesdienst kann man selber grillen oder im Festzelt zu Mittag essen.

Dienstag, 03. Mai 2016

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Mittwoch, 04. Mai 2016

09.00 Uhr, Hilzingen, English for Tots

17.15 Uhr, Hilzingen, Konfirmanden Hilzingen 16-2

Donnerstag, 05. Mai 2016 Christi Himmelfahrt

10.30 Uhr, Bietingen, Einladung zum ökumenischen Gottesdienst in die St. Gallus-Kirche

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«

Freitag, 06. Mai 2016

16:00 Uhr, Hilzingen, Taufe von Alina und Fabian Bothe

Sonntag, 07. Mai 2016

14.00 Uhr, Watterdingen, Konfirmationsgottesdienst der

Gruppe 16-2 aus Hilzingen (Orgel: Fr. Jäckle)

Unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden:

Erik Arnold, Elias Christiansen, Oskar Gabele, Robin Grün, Lea Jäckle, Sophie Janetzka, Ann-Sophie Kern, Cedric Köcher, Clara Maier, Melanie Maurer, Jarno Rhode, Nina Seiler, Nikolas Tachtalis, Florian Wittmer

Sonntag Exaudi, 08. Mai 2016, Muttertag

100 Jahre Sykes/Picot-Abkommen

Opfer für unsere eigene Gemeinde

09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Chr. Gommel)

10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Chr. Gommel)

13.30 Uhr, Hilzingen, Tauffeier für Felix Reisberg

Krabbelgruppen in Hilzingen und in Tengen

Unsere Krabbelgruppe in Hilzingen lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (Außer Schulferienzeit). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab ca. 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!

Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117

English 4 Tots in Hilzingen, 0 – 3 Jahre, kostenfrei

Wir laden alle Kinder von 0 bis 3 Jahren ganz herzlich zu unserer Englisch-Sing- u. Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Babysittern o.a. begleitet - jeder ist willkommen. Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltagsgegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., die Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufen uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und geregelter Ablauf der Stunde fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten Chancen, später Englisch fehlerfrei zu sprechen.

Wir treffen uns jeden Mittwoch von 09:30 bis 10:30 Uhr im evang. Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen.

Kontakt: Yvette Jilg, Tel. 0175-5226115 od. 07731-69453

Im Namen der Kirchenältesten und des Pfarrteams wünsche ich Ihnen und Ihrer Familie eine gesegnete Woche!

Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Das SENIORENwerk St. Peter und Paul Hilzingen lädt zum diesjährigen Maiausflug am Mittwoch, 4. Mai, ein.

Er führt uns dieses Mal in den Schwarzwald, nach St. Märgen in die Wallfahrtskirche Mariä Himmelfahrt. Sie entstand in ihrer heutigen Form einige Jahrzehnte vor unserer Hilzinger Kirche, ist also auch ein Barockbau und ein viel besuchter Wallfahrtsort. Von 1995 bis 2011 übernahm der Paulinerorden, der ja auch die Wallfahrtskirche in Tschenstochau betreut, die Gemeinde- und Wallfahrtsseelsorge.

Abfahrtszeiten: 13.15 Uhr Weiterdingen,

13.20 Uhr Duchtlingen, 13.30 Uhr Hilzingen.

Die Maiandacht beginnt um 15.30 Uhr. Abendessen im "He-gaublick". Anmeldungen wie immer bei Richard Kreisel, Telefon 07731/66454. Über einen regen Zuspruch würde sich die Leitungsgruppe sehr freuen.

Bildungswerk Hilzingen: Böser Zucker - guter Zucker - gefährlich aber lebensnotwendig

Referentin: Michaela Riede, Heilpraktikerin, Hilzingen

Weiß wie frisch gefallener Schnee, sündhaft verführerisch: So schleichen sich diese harmlosen Kristalle in unser Leben. Zucker

versüßt den Alltag, schenkt Trost, beruhigt die Nerven - und ist nicht ungefährlich. Andererseits sind Zuckerverbindungen notwendig, denn ohne Zucker kein Leben! Für Ernährungswissenschaftler ist das weiße Gold schon längst eine Geißel der modernen Ernährung. Forscher sind inzwischen der Ansicht, dass Zucker tatsächlich süchtig machen kann. Und sie stellten anhand von Untersuchungen fest, dass ein zu hoher Blutzuckerspiegel die geistige Leistungsfähigkeit einschränkt. Dass Zucker und Zähne eine ungesunde kariöse Symbiose eingehen, ist bekannt. Es gibt außerdem zahlreiche Symptome und Erkrankungen wie Müdigkeit, Magen-Darm-Probleme, Pilzbefall, ein mangelhaft arbeitendes Immunsystem und sogar Depressionen, deren Ursache in einem übermäßigen Zuckerkonsum gesehen wird. Von Übergewicht, Herz-Kreislauf-Erkrankungen und Diabetes ganz zu schweigen. "In einem kurzweiligen Vortrag werde ich mit Ihnen die Folgen von übermäßigem Zuckerkonsum und gesunde Alternativen zum Haushaltszucker erarbeiten".

Montag, 09. Mai 2016, 19:30 Uhr, Pfarrer-Geißler-Haus, Peter-Thumb-Straße 2, Hilzingen, Eintritt: 3 Euro.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien:

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Donnerstag der fünften Osterwoche, 28.04.2016

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet
19.00 - Weiterdingen - KEINE Abendmesse

Freitag der fünften Osterwoche, 29.04.

17.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
18.30 - Schlatt - Rosenkranzgebet
19.00 - Riedheim/Schlatt - KEINE Abendmesse

6. SONNTAG DER OSTERZEIT

Samstag, 30.04.

19.00 - Hilzingen - Eucharistiefeier am Vorabend. (Kirchenkeller)

Gedenken: Bernd Schmid, Therese u. Hans Rades u. Angehörige
Z: Pfr. H. Moser

Minis: David G., Malina, Anna, Judith, Alina, Lara

Sonntag, 01.05.

9.00 - Riedheim - Eucharistiefeier

Gedenken: Rosmarie u. Werner Lehmann, Dieter Schatz, Maria und Adolf Oßwald

Z: Pfr. H. Moser

10.30 - Weiterdingen - Eucharistiefeier

Gedenken: Adolf Schöber mit verstorbenen Angehörigen der Familien Dittel und Prochaska

Z: Pfr. H. Moser

17.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet

18.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet

18.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet. Anschl. Wort des Lebens (bei Familie Puchstein).

Dienstag der sechsten Osterwoche, 03.05.

- HL. PHILIPPUS UND HL. JAKOBUS

18.30 - Binningen - Rosenkranzgebet

18.30 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet

19.00 - Binningen/Duchtlingen - KEINE Abendmesse

Mittwoch der sechsten Osterwoche, 04.05.

19.00 - Binningen - Eucharistiefeier am Vorabend zu Christi Himmelfahrt

Z: Pfr. H. Moser

19.00 - Hilzingen - KEINE Abendmesse

Donnerstag, 05.05.2016

- CHRISTI HIMMELFAHRT (HOCHFEST)

8.45 - Duchtlingen - Flurprozession ab Kirche Duchtlingen zur Hl. Grab-Kapelle Weiterdingen. (Bei Regen ohne Prozession - Eucharistiefeier in der Weiterdinger Kirche.)

Minis: Louis, Leon

9.30 - Hl. Grab-Kapelle Weiterdingen - Eucharistiefeier.

Segnung der Gemeinde. (Bei Regen Eucharistiefeier in der Weiterdinger Kirche.)

Z: Pfr. H. Moser

Freitag der sechsten Osterwoche, 06.05.

ab 9.00 - Binningen - Weiterdingen - Hauskommunion

18.30 - Schlatt - Rosenkranzgebet

19.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

19.00 - Riedheim/Schlatt - KEINE Abendmesse

7. SONNTAG DER OSTERZEIT

Samstag, 07.05.

19.00 - Duchtlingen - Eucharistiefeier am Vorabend.

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Ann-Marie, Finn, Emma, Luisa

Sonntag, 08.05.

10.00 - Schlatt - Festliche Eucharistiefeier anlässlich des Patroziniums St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. Der Kirchenchor singt. - Kollekte für die Kirche

Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Z: Pfr. H. Moser

17.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet

18.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet

18.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Info-Veranstaltung:

Liebe Gemeindemitglieder der Pfarrei St. Gallus Duchtlingen, wir, Ihre Vertreter von St. Gallus im Pfarrgemeinderat, möchten Sie zu einer Informationsveranstaltung über das abgelaufenen Jahr und anstehende Themen in der Zukunft, einladen.

Wann: Freitag, den 29. April 2016, um 19:30 Uhr

Wo: Im „Alten Rathaus“ im Proberaum der Chorgemeinschaft
Wir freuen uns über Ihr Interesse.

Ludwig Graf und Egon Scherer

Liebe Gemeindemitglieder,

der aus Duchtlingen stammende Pfarrer Manfred Tschacher feiert am Pfingstsonntag in seiner Pfarrgemeinde Eppingen im Kraichgau das 25jährige Priesterjubiläum. Wir würden ihm gerne durch unsere Anwesenheit und das Mitfeiern die Ehre erweisen. Der Gottesdienst beginnt **Sonntag, 15.05.2016, 10:30 Uhr**, in Eppingen. Wer es einrichten kann und bei dieser Feier dabei sein möchte, sollte sich bei Egon Scherer (Tel. 07731-48035) oder dem Pfarrbüro **bis zum Freitag, 29. April 2016, anmelden**. Wir werden die Fahrt dann organisieren. Bei der Gelegenheit kann man auch Eppingen im Kraichgau kennenlernen. Alle weiteren Einzelheiten werden wir, nach Ablauf der Anmeldefrist, festlegen und bekannt geben.

Pfarrgemeinderat: *Ludwig Graf und Egon Scherer*

Das SENIORENwerk St. Peter und Paul Hilzingen lädt zum diesjährigen Maiausflug am Mittwoch, 4. Mai, ein.

Weiteres siehe unter Ökumene

Pfarrbüro Montagnachmittag geschlossen

Am Montag, 09.05.2016, bleibt das Pfarrbüro nachmittags geschlossen. Terminabsprachen sind möglich.

Bildungswerk Hilzingen: Böser Zucker - guter Zucker - gefährlich aber lebensnotwendig

Näheres siehe unter Ökumene

Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binninger Pfarrhaus, Schulstr. 11, 78247 Hilzingen-Binningen von 14.30 - 16.30 Uhr an folgenden Terminen: **Dienstag, 10.05.2016**, Dienstag, 14.06., Dienstag, 12.07., Dienstag, 09.08., Dienstag, 13.09., Dienstag, 11.10., Dienstag, 08.11., Dienstag, 13.12.

Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter Telefon 07739-5570 (Fr. Schwert).

Frauen-gemeinschaft Weiterdingen - Binningen: Maiandacht

Am **Dienstag, 10. Mai 2016**, feiern wir in Pfaffwiesen unsere diesjährige Maiandacht. Beginn ist um **19.00 Uhr**.

Anschließend kehren wir im Homboller Besenstüble ein.

Bitte Fahrgemeinschaften bilden.

Die Vorstandschaft möchte hierzu herzlich einladen.

Frauen-gemeinschaften Hilzingen und Riedheim: Maiandacht

Am **Mittwoch, 11. Mai 2016, 19.00 Uhr**, feiern wir eine gemeinsame Maiandacht. Anschließend gemütliches Beisammensein.

Frauen-gemeinschaft Riedheim: Vorankündigung**Frauenfrühstück am 18. Juni, im Bürgersaal in Riedheim**

"Nicht perfekt sein, unbeschwert, mit der Lust am Scheitern".

Haben wir Euer Interesse geweckt??? Frau Dorf Müller, Schauspielerin für Clown und Comedy, möchte uns mit ihrem Vortrag auf angenehme Weise eine Hilfestellung für den Alltag geben.

Wir, die Frauen-gemeinschaft Riedheim, in Zusammenarbeit mit der KLBF (Katholische Landfrauen Bewegung), laden herzlich zu diesem Vortrag mit Frühstück ein. Kostenbeitrag 10 Euro.

Anmeldungen bis 10. Juni 2016, bei Annemarie Maier, Telefon 07731-676. Herzliche Einladung an alle Frauen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)

Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Pfarrer Hans Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Gemeindereferentin Simone Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Wolfgang Speicher neuer Vorsitzender

Generalversammlung des Fördervereins und der Gülläpumpä-Bänd

Hilzingen. Auf ein erfolgreiches Jahr konnten sowohl der Förderverein als auch die Gülläpumpä-Bänd bei ihrer gemeinsamen Generalversammlung zurückblicken. Der Förderverein der Gülläpumpä-Bänd wurde am 22. Juni 2015 gegründet und am 20. Juni in das Vereinsregister eingetragen. Die Vorsitzende, Beate Hirt, konnte von verschiedenen Einsätzen berichten, was sich auch in einem positiven Kassenbestand zeigte. Nach der Entlastung der Vorstandschaft und der Neuwahl eines Kassenprüfers konnte sie die Generalversammlung des Fördervereins zügig beenden.

Im Anschluss eröffnete der Vorsitzende der Gülläpumpä-Bänd, Holger Graf, die Generalversammlung. Er ließ die herausragenden Ereignisse noch einmal Revue passieren. Die Musiker haben sich eine neue Kutte erstellt, mit der die GPB auf Tauchstation geht, aber nie abtauchen wird, wie er bemerkte. Das große »Gülläfaschtival« am 16. und 17. Januar war wieder eine herausragende Veranstaltung. Er dankte noch einmal den teilnehmenden Partnervereinen, der Gemeinde, den Sponsoren und allen Freunden und Helfern, die beim Jubiläum mitgeholfen haben.

Schriftführer Matthias Neidhart berichtete von 19 Vorstandssitzungen, von denen die meisten durch das Jubiläum bedingt waren. Vom Spaß und der Begeisterung bei den elf Auftritten erzählte Tambourmajor Tobias Huber. Er appellierte an die Musiker, den Probenbesuch zu verbessern, der in diesem Jahr nicht den Erwartungen entsprochen hat. Aber er konnte auch drei Musiker für einen über 90-prozentigen Probenbesuch auszeichnen: Martin Utz, Ramona Huber und Tobias Huber.

Die Kassiererin Ramona Huber las den Kassenbestand vor. Für das Geschäftsjahr ist dieser gesunken. Sie bemerkte aber, dass dies trotzdem erfolgreich war, denn ein großer Ausgabeposten

war die neue Kutte, und auch das Jubiläum war zum Ende des Geschäftsjahres noch nicht ganz abgerechnet. Die Kassenprüfer Leonie Schmal und Volker Graf berichteten von einer ordnungsgemäßen Kassenführung und konnten der Versammlung die Entlastung empfehlen.

Diese und auch die nachfolgenden Neuwahlen nahm Bürgermeisterstellvertreter Bernhard Hertrich vor. Er nutzte die Gelegenheit und dankte der Gülläpumpä-Bänd im Namen der Gemeinde für ihre vielfältigen Aktionen im Rahmen des Dorfgeschehens. Er überbrachte auch die Botschaft, dass mit der Planung des neuen Dorfplatzes ein Vereinsheim vorgesehen ist, so dass es für den Verein eine Perspektive für einen neuen Probenraum gebe. Bei den Neuwahlen wurde Wolfgang Speicher zum Vorsitzenden gewählt. Die bisherige Kassiererin Ramona Huber wurde in ihrem Amt bestätigt, und Tobias König wurde zum passiven Kassenprüfer gewählt.

Einen besonderen Dank mit einem Weinpräsident gab es für Bernhard Hertrich. Er ist einer der großen Gönner und Unterstützer des Vereines, er begleitet den Verein schon seit der Gründung und stand immer mit Rat und Tat zur Seite.

In einer launigen Rede bedankte sich dann der stellvertretende Vorsitzende Uwe Hirt beim scheidenden Vorsitzenden Holger Graf. In den 15 Jahren als Tambourmajor, nun in den drei Jahren als Vorsitzender, habe er viele Stunden seiner freien Zeit für den Verein aufgebraucht und sich nie gescheut, Verantwortung zu übernehmen. Mit einem Geschenkkorb übermittelte er ein großes Dankeschön für seinen Einsatz.

Nach dem Ausblick für das kommende Jahr dankten die Vertreter von verschiedenen Vereinen der GPB für die gute Zusammenarbeit und Partnerschaft und freuten sich auf die gemeinsame Zukunft.

SV Hilzingen Rückentraining

Hilzingen. Der Sportverein Hilzingen bietet im Rahmen seines Gesundheitssports wieder einen neuen Kurs »Starker Rücken - Starke Haltung« an, ein vielseitiges Rückentraining zur Stärkung des gesamten Halte- und Bewegungsapparates. Start des neuen Kurses ist am Mittwoch, 4. Mai. Die zehn Übungseinheiten finden wöchentlich mittwochs von 16.30 bis 17.30 Uhr in der Hilzinger Hegauhalle statt.

Informationen bei der Kursleiterin Jutta Geske (B/P-Lizenz) Telefon 07731/66944, email info@svhilzingen.de.

Landratsamt Konstanz Anlaufstelle

Hegau. Der Landkreis Konstanz unterhält eine Anlaufstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige. Diese bietet kostenlose Beratung, Informationen über Betreuungsangebote und Hilfeleistungen sowie Hilfe bei der Suche nach der richtigen Unterstützung.

Die Sprechzeiten sind jeden ersten Dienstag im Monat von 9.30 bis 11.30 Uhr im Amt für Gesundheit und Versorgung, Scheffelstraße 15, Radolfzell (Zimmer 5151; 2. OG) und jeden dritten Dienstag im Monat von 9.30 bis 11:30 Uhr im Landratsamt, Benediktinerplatz 1, Konstanz (Zimmer B 134).

Die nächsten Sprechstunden finden statt am 17. Mai in Konstanz und am 2. Juni in Radolfzell. Die Sprechstunde am 3. Mai in Radolfzell entfällt.

SVR-Mannschaft zeigte tolle Leistung Gastgeber SG Tengen-Watterdingen chancenlos gegen SV Riedheim

Riedheim. Ungewohnte Uhrzeit, unangenehmer Gegner, dies bestätigte sich, und der SV Riedheim zeigte sich beeindruckt. Der Gastgeber kämpfte, war stark in den Zweikämpfen und ließ auch den Ball schön in den eigenen Reihen laufen. Hier zeigte sich die ganze Erfahrung, die der Gastgeber an diesem Morgen auf den Platz schickte. In der ersten Halbzeit schaffte man es nur schwer, lange Bälle der SG Tengen-Watterdingen zu unterbinden, weshalb die Abwehr etwas mehr zu tun bekam. In den ersten 15 Minuten spielte man stark und war klar die bestimmende Mannschaft. Folgerichtig auch die 0:1-Führung durch Körner, der einen schönen Angriff abschloss (8.). Man zeigte zwar immer wieder schöne Angriffe, vor allem über Außen, überließ jedoch dem Gast zu viele Spielanteile, weshalb es dauerhaft spannend blieb. In der 24. Minute köpft Mössinger eine herrliche Flanke von links ins Tor zur 0:2-Führung. Der Gastgeber hatte zwar keine zwingenden Torchancen, blieb aber bissig und nicht ungefährlich bis zur Pause.

Zu Beginn der zweiten Halbzeit die stärkste Phase der Hausherren, mit Kampfkraft und Willen wollten sie ins Spiel zurückkehren. Der SV Riedheim nahm jedoch die Defensivphase an und verteidigte gut. Mitten in dieser Drangphase erspielte man sich einen tollen Konter, welchen Mössinger nach herrlicher Einzelleistung von Kevin Guth zum 0:3 einschob (56.).

Durch diesen Treffer schockte man die Hausherren und kam auch spielerisch zurück ins Spiel. Immer mehr bekam man jetzt das Spiel in den Griff, und die mitgereisten Zuschauer sahen viele schön vorgetragene Angriffe. Einen davon vollendete Mössinger, wiederum nach toller Vorarbeit von Kevin Guth, zum alles entscheidenden 0:4 (64.). Im weiteren Verlauf hätte man das eine oder andere Tor noch nachlegen können, das wäre allerdings auch des Guten zu viel gewesen. In der Offensivbewegung zeigte die Mannschaft eine tolle Leistung, zwei zweifelhafte Abseitsentscheidungen (je eine in jeder Hälfte) verhinderten die Tore 2 und 3 für Körner an diesem Tag.

In der Defensivbewegung allerdings muss die Mannschaft am kommenden Wochenende deutlich zulegen, empfängt man den punktgleichen und topmotivierten Gegner aus Orsingen-Nenzingen. Ein Sonderlob an die Abwehrmänner. Heute gab es mal wieder etwas mehr zu tun, diese Aufgabe wurde mit Bravour gelöst. In den vergangenen sechs Spielen kassierte man nur ein Gegentor. Daneben stehen 21 geschossene Tore, also auch ein kleines Lob an die Offensivreihe und an die, die dazwischen stehen.

Im Heimspiel empfing die **zweite Mannschaft** zur gleichen Anstoßzeit die SG Büslingen/Schlatt 2. Trotz zahlreicher Ausfälle an diesem Tag war man personell gut aufgestellt, jedoch zeigte man eine schwache spie-

lerische Leistung. Die wenigen Torchancen, die man hatte, wurden nicht genutzt. Kurz vor Schluss musste man den 0:1-Rückstand hinnehmen. Nach einem Einwurf des Gegners bekam man den Ball nicht weg, gleich drei Mann schlugen über den Ball. Bei diesem Ergebnis blieb es bis zum Schluss, und der Gast freute sich über den zweiten Saisonsieg. Nun wartet man weiter auf den ersten Dreier im Kalenderjahr 2016. Es gilt jetzt den Kopf oben zu halten. Spielerische und konditionelle Mängel können nur mit fleißiger Trainingsarbeit verbessert werden, hier sollten nun alle in den kommenden Wochen an einem Strang ziehen und verpasste Einheiten auch privat für sich nachholen, zumindest im läuferischen Bereich.

Am kommenden Samstag, 30. April, empfängt man den SV Orsingen-Nenzingen 2 zum Heimspiel. Anpfiff ist hier um 16 Uhr. Beide Mannschaften liegen hinter dem Führungsduo punktemäßig gleich auf. Hier will man klar ein Zeichen setzen, beansprucht man den 3. Tabellenplatz als festes Saisonziel!

Die Zweite empfängt am Sonntag, 1. Mai, um 10:30 Uhr die Dritte aus Hilzingen zum Nachbarschaftsderby. Gegen diesen Gegner bedarf es einer Leistungssteigerung um 100 Prozent. Alle werden motiviert sein, und ein Derby schreibt bekanntlich seine eigenen Gesetze. Zwei packende, tolle Spiele stehen bevor, das sollte man sich nicht entgehen lassen.

Fahrschule Uwe Schaller Pfingst-Spezial

Beginn: 17. Mai 2016

Anmeldeschluss: 12. Mai

Führerschein Theorie in wenigen Tagen

Sichere jetzt Deinen Platz!

Tel. 0 77 39 / 92 86 77

01 60 / 90 72 62 73

Schlatt am Randen, Büßlingerstraße 2

Fahrschule behält Durchführung vor! (Teilnehmerzahl)

Weitere Informationen unter: www.fahrschule-schaller.de

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31,

E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen



Auf der Generalversammlung des FC Hilzingen konnten fünf Mitglieder zu Ehrenmitgliedern ernannt werden: (von links) Vorsitzender Alfred Ptak, Daniel Hug, Barbara Fahr, Hubert Restle und Petra Vogt. Es fehlen Georg Jortzik und Gerhard Bloching.

Appell an die Gemeinde

FC Hilzingen fordert adäquate Sportstätten auf der Generalversammlung

Hilzingen. Bei der Generalversammlung des FC Hilzingen konnte der Vorsitzende Alfred Ptak rund 70 Mitglieder im Clubhaus begrüßen. Bei den Rechenschaftsberichten musste der Kassier Hubert Restle ein kleines Minus im abgelaufenen Vereinsjahr vermelden. Der Bericht des Spielausschussvorsitzenden Sebastian von Wambke über die Aktiven fand bei den Mitgliedern sehr viel Aufmerksamkeit. Auch Jugendleiter Manfred Graf sprach von einem sehr erfolgreichen Jahr im Jugendbereich des FCH. Bemängelt wurde von den Fußballern, dass sich 15 Jugendmannschaften mit rund 220 Jugendlichen, vier aktive Mannschaften und ein AH-Mannschaft seit Jahren auf einem völlig überlasteten Trainingsplatz quälen müssen. Dieser erfülle längst nicht mehr die Voraussetzungen eines geeigneten Trainings- und Spielbe-

triebs. Auch im Bericht des Vorsitzenden Alfred Ptak klang diese klare Forderung heraus, dass es dringend notwendig sei, hier mit einem Kunstrasenplatz für Abhilfe zu sorgen.

Bei den Ehrungen konnte der FC Hilzingen 07 fünf Mitglieder zu Ehrenmitgliedern ernennen: Barbara Fahr, Petra Vogt, Gerhard Bloching, Georg Jortzik und Daniel Hug.

Bei den Wortmeldungen am Ende der Versammlung wies Erhard Geske (Vorsitzender des SV Hilzingen) auf den Anspruch der Gemeinde Hilzingen hin, dass man seinem Slogan »Gemeinde mit Tradition und Fortschritt« leider nicht im Sektor Sportstättenbau nachkomme. Da ist man wohl mehr als 30 Jahr zurück. Er forderte klar dazu auf, für die Schulen und für die sporttreibenden Vereine adäquate Sportstätten zur Verfügung zu stellen.

Sportnachrichten

Torreicher Lichtblick

HFV schlug VfR Stockach 5:3

Hegau. Die erwartet torreiche Begegnung gab es im Nachbartschaftsduell zwischen der **Landesligamannschaft** des Hegauer FV und dem VfR Stockach. Bereits in der 3. Minute hätte Rogosic die Gäste in Führung bringen müssen, doch aus drei Metern droch er den Ball in die Wolken. Im Gegenzug zögerte Watras zu lange mit dem Abschluss, so dass zur Ecke geklärt werden konnte. In der 17. Minute beging Windey in einer Eins-zu-Eins-Situation ein Foul, und Celik verwandelte den Strafstoß zum 0:1. Zehn Minuten später sprang Gästekieeper Schreng außerhalb des Strafraums Kohler in den Rücken, der Schiri ließ Vorteil gelten, und Petschko versenkte den Ball aus circa 25 Metern zum 1:1. Drei Minuten vor der Pause griffen die Spieler des HFV die VfR-Angreifer nur zögerlich an, und über zahlreiche Stationen landete die Kugel bei Hablani, der zum 1:2 einschoss. Kurz vor dem Pausenpfeiff wurde Kohler im Strafraum umgestoßen, und Mayer schoss den Strafstoß zum Pausenstand von 2:2 ins Netz.

In der 49. Minute setzte Kohler Schreng nach einem Rückpass unter Druck, der Keeper traf den Ball nicht, und Kohler konnte ohne Mühe zur erstmaligen Führung des HFV ins Tor laufen. In der 55. Minute verhinderte Windey reaktionsschnell zunächst noch den Ausgleich, doch Rogosic staubte zum erneuten Gleichstand ab. Eine Musterkombination von Mayer über Petschko auf Caré brachte die Platzherren nach gut einer

Stunde erneut in Front. Gegen die vehement angreifenden Gäste hätte Caré eine Viertelstunde vor Schluss alles klar machen können, doch er verfehlte freistehend vom Elfmeterpunkt das Gästegehäuse. So fiel die endgültige Entscheidung erst in der Schlussminute, als Klausmann einen Konter auf Caré spielte, den Ball zurückbekam und das 5:3 erzielte.

Das **B-Team** unterlag beim FC Steißlingen klar mit 4:1. Bereits nach fünf Minuten gingen die Gastgeber in Führung. Das 2:0 fiel eine Viertelstunde vor Schluss. Nach dem Anschlusstreffer von Gamper in der 80. Minute waren die Platzherren in der Schlussphase noch zweimal erfolgreich. Das **C-Team** trennte sich von der zweiten Mannschaft des VfR Stockach mit einem 1:1-Unentschieden. Die Pausenführung durch Garaj aus der 45. Minute konnten die Gäste in der Nachspielzeit noch ausgleichen.

Vorschau: Am Samstag, 30. April, hat die **Landesligamannschaft** ein Auswärtsspiel beim Tabellenführer SC Konstanz-Wollmatingen. Das Spiel findet auf dem Fürstenberg-Sportplatz am Schleyerweg statt und wird um 15:30 Uhr angepfiffen.

Das **B-Team** empfängt am Freitag, 29. April, um 18.30 Uhr im Hegaustadion die SG Gallmannsweil-Boll-Krumbach-Bietingen, und das **C-Team** trifft am Sonntag, 1. Mai, im Nachbartschaftsduell um 15 Uhr auf dem Sportplatz Weiterdingen in der Wiesentalstraße auf den SC Weiterdingen.

Lichthaus 121
ab 199.790,- €

- gemauertes Massivhaus
- EnEV 2016 umgesetzt
- Inkl. Erdarbeiten & Bodenplatte
- Handwerker aus der Region

SICHERHEIT
gemäß § 3 Schutzverordn.

- Bau-Qualität
- Bau-Service
- Bau-Finanzierung

Das sichere Haus für Sie!

Hegau Massivbau GmbH & Co. KG - Town & Country Lizenz-Partner
Tel. 07731 169 00 10 - Petra.Butz@towncountry.de www.hegau-massivbau.de

wir bilden aus !

Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Lassen Sie durch eine Solaranlage die Sonne für sich arbeiten.
Wir beraten Sie gerne - Rufen Sie an !

Engen Gerwigstr. 33 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Mit leeren Händen

SC Weiterdingen scheiterte gegen Orsingen-Nenzingen

Weiterdingen. Beim Gastspiel in Orsingen herrschte »Fritz-Walter-Wetter«. Dementsprechend war auch das Spiel zunächst von viel Kampf und Krampf geprägt. Beide Seiten suchten nach dem richtigen Stand auf seifigem Geläuf. Der Gastgeber war zu Beginn wacher und zielstrebig und hatte die ersten Gelegenheiten. Gegen Mitte der ersten Hälfte konnten sich die Stoffelkicker schließlich dem Druck der Gastgeber entledigen und wurden ihrerseits gefährlich. Die Abschlüsse von Ruben Balanesc und Manuel Wick waren aber zu zaghaft, um den gegnerischen Hüter ernsthaft zu prüfen. Ein schöner Abschluss von Patrick Müller aus rund 25 Metern hatte wiederum den nötigen Speed, verfehlte das Gehäuse jedoch knapp. Auf der anderen Seite konnte Waldemar Kolodzei einen Schuss aus kürzester Distanz in letzter Sekunde blocken. So blieb es nach 45 Minuten torlos.

Im zweiten Durchgang entwickelte sich ein offener Schlagabtausch mit einigen Gelegenheiten auf beiden Seiten. Den ersten Wirkungstreffer erzielten die Hausherren. Der Linksaußen konnte selbst von der mehrbeinigen Weiterdinger Abwehr nicht am Eindringen in den Strafraum gehindert werden, und auch dort verlud er seine Gegenspieler.

Der eher verunglückte Abschluss aus rund acht Metern landete dann mit Dusel und aufgrund der Witterung irgendwie doch im Gehäuse des SCW, und es stand 1:0 für den SV. Doch die Stoffler ließen sich davon nicht beirren und gaben unverzüglich die richtige Antwort. Alexander Greuter wurde schön in Szene gesetzt, sein Abschluss

im Eins-gegen-Eins mit dem Hüter des SV drohte am rechten Pfosten vorbeizutrudeln, doch Niclas Graf erlief den Ball noch vor der Auslinie und traf mit Hilfe des gegnerischen Verteidigers aus kürzester Distanz zum Ausgleich. Die Heimmannschaft versuchte noch auf den Schiedsrichter einzuwirken, dass der Ball in »Kiessling-Manier« den Weg ins Tor fand. Nach kurzer Prüfung gab der Referee jedoch richtigerweise den Treffer zum 1:1. Durch den schnellen Ausgleich bekam der SCW nun Oberwasser und kam zu guten Möglichkeiten. Die beste Chance zur Führung vergab Ruben Balanesc, als er aus halblinker Position frei vor dem Hüter auftauchte. Anstatt den Ball jedoch vorbeizuschleichen, entschloss er sich für einen Lupfer, der leider deutlich über das Tor ging. Die Führung für die Hausherren kam dann eher überraschend und wieder etwas glücklich zustande. Der SCW steckte jedoch nicht auf und warf alles nach vorne. Allen voran Steffen Graf, der sich immer wieder über links in den Angriff miteinschaltete und bei einem Solo mit anschließendem Abschluss, quasi vom Elfmeterpunkt, nur am Keeper scheiterte.

Kurz vor Ende war es wieder Steffen Graf mit einer ähnlichen Aktion. Doch diesmal wurde er kurzerhand vom Verteidiger »abgeräumt«. Alle auf Seiten der Weiterdinger warteten auf den Pfiff des Schiris. Doch der blieb aus. Kurz darauf war Schluss, und man stand mit leeren Händen da, wobei ein Punkt eigentlich verdient gewesen wäre.

Das **nächste Spiel** ist nicht am Samstag sondern wurde verlegt auf **Sonntag, 1. Mai, 15 Uhr**, daheim gegen Hegauer FV 3.

Hochkarätige Torchancen

FC Hilzingen erreichte nur unentschieden

Hilzingen. Schon von Beginn an drückten die Villingener Gäste auf das Tor des FC Hilzingen, sie versuchten sofort das Heft in die Hand zu nehmen und hatten mit einem beherzten Schuss von Bodenseh aus 18 Metern die erste gefährliche Möglichkeit. Auch der einsetzende Starkregen änderte nichts am schnellen Spiel auf beiden Seiten. Das Tempo war hoch und die Kombinationen trotz des nassen Geläufs sauber und exakt. Man sah am Anfang Feldvorteile der Gäste, die zielstrebig agierten und sofort den Abschluss suchten. Aber auch die Heimelf konterte und hielt mit Drochulas gefährlichen Vorstößen dagegen, der es verstand, seine Mitspieler in Szene zu setzen. Doch der Villingener Schlussmann war stets zur Stelle und entschärfte so manchen gefährlichen Ball.

Nach 20 Minuten erarbeiteten sich die Platzherren mehrere hochkarätige Torchancen, doch der Ball wollte nicht im Villingener Tornetz landen. Pfannkuchen und Jeckl hätten die Hausherren in Führung bringen müssen, doch die Hilzinger ließen die besten Chancen ungenutzt und waren einfach nicht kaltschnäuzig genug. Das machte die Villingener Reserve besser, nach Flanke von Bodenseh zog Novakovic ab und brachte seine Mannschaft in Führung. Doch die Hausherren setzten ihre Angriffsbemühungen fort. Hammerschmidt dribbelte in den Strafraum der Gäste, doch seinen abgelegten Ball hievte Drochula über das Tor.

In der zweiten Hälfte ging es auf beiden Seiten munter weiter, mit hohem Einsatz wurde um jeden Ball gekämpft. Der FCH hätte gleich den Ausgleich erzielen können, als nach Zuspield von Hägele, Jeckl sich gegen den Villingener Arslan durchsetzen konnte, aber im Ab-

schluss das Tor um Haaresbreite verfehlte. Diese liegengelassenen Chancen baute die Villingener Mannschaft mehr auf. Den stark getretenen Freistoß von Novakovic konnte Müller noch mit beiden Fäusten parieren, doch Minuten später erhöhte Bodenseh die Führung der Gäste. Zwar verlor er das Gleichgewicht doch mit der Fußspitze schaffte er es, den Ball an Müller zur 2:0-Führung vorbeizuzirkeln. Wieder einmal zeigte das Team von Javier Martin Moral und stemmte sich gegen die drohende Niederlage. Sofort waren die Angriffe beherzter, Jeckl war wieder am Drücker nach einer Vorlage von Drochula, doch es war wie verhext, der Ball flog knapp über die Latte. Zwei Minuten später die umgekehrte Situation, diesmal bediente Jeckl Drochula, dieser dribbelte durch die komplette Villingener Hintermannschaft und versorgte endlich den Ball zum Anschlusstreffer in den Maschen.

Nach dem Anschlusstreffer sorgte die Einwechslung von Hock für mehr Dynamik auf der Außenbahn, und die gefährlichen Angriffe nahmen schlagartig zu. Hock setzte sich gleich mehrfach durch, doch auch er traf nur das Außennetz. Nach weiteren Einwechslungen in den Folgeminuten setzten die Hilzinger alles auf eine Karte. In den letzten Sekunden der immer fair geführten Begegnung verwandelt Jeckl einen von Sätteli getretenen Freistoß zum vielumjubelten Ausgleichstreffer. Doch es hätte noch besser kommen können, als in der Nachspielzeit der Hilzinger Jeckl regelwidrig im Strafraum vom Ball getrennt wurde, entschied der Schiedsrichter folgerichtig auf Strafstoß. Doch der Schlussmann Gißler reagierte glänzend und brachte die Hausherren um ihren dringend benötigten 3er.



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

D1 kurz vor dem Titel

SG Hilzingen/Riedheim - Juniorenergebnisse

Hilzingen/Riedheim. Not macht erfinderisch. Dies scheint ganz besonders für Abstiegsnot zu gelten. Der gastgebende SC Konstanz-Wollmatingen wollte das Spiel gegen den Tabellenführer zum Befreiungsschlag im Abstiegskampf nutzen und setzte dabei auf zahlreiche Spieler der ersten Mannschaft - immerhin Tabellenführer der Bezirksliga. Damit die Wettbewerbsverzerrung nicht nachweisbar war, fiel auch noch kurzfristig die EDV im Clubheim aus.

Die SG-Truppe war allerdings nicht bereit, die für sie vorgesehene Opferrolle dieser Schmierkomödie anzunehmen und gab die Antwort auf dem Platz. Keine Minute war gespielt, da tauchte Marco Sicken frei vor dem Tor auf, verzog jedoch knapp. Dann war Konstanz am Drücker, doch das SG-Abwehrbollwerk hielt. In der 17. Minute dann die Führung für den Tabellenführer. Nach einer Flanke von Marco Sicken gewann Lars Krippents das Luftduell gegen den Torhüter. Jonas Sailer war den weiten Weg in den Strafraum bravourös mitgegangen, drückte den Ball über die Linie und bewies damit großartige Siegermentalität. Eine Minute vor dem Halbzeitpfiff dann ein toller Abschlag von Paul Bildmann in den Lauf von Jonas Sailer. Dieser erhöhte gekonnt auf 2:0. Nach der Pause hatten die Gastgeber wenig zuzusetzen, das beruhigende 3:0 wollte aber zunächst nicht fallen. David Bracher düpierte zwei Verteidiger und jagte den Ball ans Lattenkreuz. Kurz darauf landete ein

Schuss von Marco Sicken am Pfosten. Fünf Minuten vor dem Abpfiff dann ein Traumpass von David Bracher in den Lauf von Jonas Sailer. Dieser verwandelte souverän zum 3:0. Ehrlich währt am längsten.

Bereits am Mittwoch spielte die **A-Jugend** gegen die Reserve der SG Bodman-Ludwigshafen und kam in einem abwechslungsreichen Spiel nur zu einem torlosen Unentschieden. In den Anfangsminuten der ersten Halbzeit kam die SG nicht gut ins Spiel und geriet in der 16. Minute mit 0:1 in Rückstand. Kurz darauf kam es noch schlimmer, durch ein unglückliches Eigentor erhöhte der BSV Nordstern Radolfzell auf 0:2. Danach wurde es besser, und nach einem Angriff über die linke Seite erzielte David Vogt den 1:2-Anschlusstreffer. Nach der Pause erzielte Julian Wick den Ausgleich, und man war die klar bessere Mannschaft. Schade, dass gute Torgelegenheiten einfach nicht genutzt wurden. Und so war es umso bitterer, als der Gegner nach einer Unachtsamkeit den Siegtreffer erzielte.

Weitere Ergebnisse: B-Juniorinnen: SG Riedheim - SG Tengen-Watterdingen 0:7; B-Juniorinnen: SG Riedheim - SG Böhlingen 1:2; FC Singen - SG Riedheim 5:1; C-Juniorinnen: SG Riedheim - SV Allensbach 4:0; D-Juniorinnen: SG Hilzingen 2 - SG Aach/Eigeltingen 1:5; SG Tengen-Watterdingen - SG Hilzingen 2 16:1; E-Juniorinnen: SG Aach/Eigeltingen - FC Hilzingen 2 13:0; SC Konstanz-Wollmatingen 7 - FC Hilzingen 6:0.

Starke Vorstellung

FC-Damen im Torrausch mit 0:9-Sieg

Hilzingen. Am vergangenen Sonntag waren die FCH-Damen zu Gast bei der SG Zizenhausen. Das Spiel hatte kaum begonnen, schon zappelte der Ball im Netz der Heimmannschaft. Nach einer Ecke war es Mandy Fuchs, die den Ball unholdbar unter die Latte drosch (3. Minute). Mit der Führung im Rücken spielten die Hilzinger Mädels sehr souverän und sicher auf, somit war es nur eine Frage der Zeit, bis der nächste Treffer fiel. In der 29. Minute war es abermals Mandy Fuchs, die nach feiner Vorarbeit durch Alisa Boos allein auf die Torhüterin zulief und überlegt zum 0:2 einschob. Nur vier Minuten später konnte sich Selina Drews in die Torschützenliste eintragen, in dem sie energisch im Strafraum der Gäste nachsetzte, der Verteidigerin den Ball abluhste und zum 0:3 vollendete.

Nach dem Seitenwechsel brach Zizenhausen vollends zusammen. In der 55., 56. und 59.

Minute waren es zweimal Carolin Gehrke und Lea Müller, die mit sehenswerten Treffern das Ergebnis auf 0:6 hochschraubten. In der 65. Minute stand Carina Vogt goldrichtig und musste für ihr bereits 18. Saisontor nur noch den Fuß hinhalten.

Danach schaltete man einen Gang zurück und dominierte das Spiel nach Belieben. Eine kurze Tempoverschärfung hatte die Treffer acht und neun zur Folge, beide erzielt durch die sehr stark aufspielende Lea Müller (75. und 78. Minute). Die Abwehr um Deborah Knöpfe war kaum bis gar nicht gefordert, die vereinzelt Angriffsbemühungen der Gegner wurden meist schon im Mittelfeld unterbunden. Es blieb trotz einiger Chancen beim 0:9. Eine ganz starke Vorstellung der FC-Mädels.

Das nächste Spiel findet am Samstag, 7. Mai, 18 Uhr, in Hilzingen gegen den Tabellenführer aus Owingen statt.

Landschaftsbau Landschaftspflege Hausmeisterdienst Risikofällung Brennholzhandel Zaunbau	Gartenbau Baggerarbeiten Erdarbeiten Hofbeläge Abbrucharbeiten Winterdienst
---	--

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de



Maiauftakt
im 2-Takt



Weiterdinger 1. Maifest
mit 50-ccm Treffen
an der *Après-Schürz*
Bewirtung ab 10.30 Uhr
mit musikalischer Unterhaltung
Stoffelbar + Mofaparkour

Samstag 30.4. ab 17.00 Uhr
Traditionelles Maibaumstellen
mit Blasmusik + Bewirtung



1 Freigetränk für jedes Moped 50ccm/2Takt ü 30

SV Schlatt a. R. Jahreshaupt- versammlung

Schlatt a. R. Vor der Jahreshauptversammlung des SV Schlatt a.R. findet am Samstag, 30. April, um 18.30 Uhr im Clubheim »IL Campo« ein **Infoabend** unter dem Thema »Zukunft des Sportvereins Schlatt a.R. Wir packens an« statt. Über die zahlreiche Teilnahme aller Mitglieder und interessierten Bürger würde sich die Vorstanderschaft freuen.

Im Anschluss findet um 20 Uhr die **Jahreshauptversammlung** statt.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Bericht Schriftführer
4. Bericht Kassierer
5. Bericht Kassenprüfer
6. Bericht (Fußball, Tennis, Damengymnastik)
7. Bericht Vorsitzender
8. Entlastung Vorstanderschaft
9. Wahlen
10. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder, Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

SV Riedheim Bayrischer Frühschoppen

Riedheim. Wie jedes Jahr veranstaltet der SV Riedheim auch in diesem Jahr am Samstag und Sonntag, 7./8. Mai, seinen traditionellen bayrischen Frühschoppen auf dem Riedheimer Sportgelände. Am Samstag, 7. Mai, findet abends im überdachten Bereich eine DJ-Party statt, und am Sonntag sorgt der Sportverein Riedheim mit Haxen, Weißwürsten, Rettich und Gegrilltem für das leibliche Wohl der Gäste. Ebenfalls am Sonntag finden parallel zum Festbetrieb der F-Jugendspieltag und anschließend die Mini-Weltmeisterschaft der Kleinsten statt.

Bereits am Donnerstag, 5. Mai, lädt der SV Riedheim zum gemütlichen **Vatertagshock** auf dem Sportgelände ein.

Parallel findet hierbei ein Turnier der AH-Mannschaften aus der Region statt.

SV Schlatt a. R. Mai-Wanderung

Schlatt a. R. Der Gesamtsportverein (mit allen Unterabteilungen) trifft sich am Sonntag, 1. Mai, um 10 Uhr zum Abmarsch an der Bushaltestelle.

Grillgut, Getränke und Geschirr müssen mitgebracht werden. Dieses kann an der Bushaltestelle abgegeben werden und wird dann zum Grillplatz gebracht. Zu dieser Wanderung sind alle Mitglieder, Freunde und Neubürger sowie Nichtmitglieder herzlich eingeladen.

Ansprechpartner ist Peter Mayer, Telefon 07739/5627.

SV Schlatt a. R. Tennisabteilung Jahreshaupt- versammlung

Schlatt a. R. Die Tennisabteilung des SV Schlatt a. R. hält heute, Donnerstag, 28. April, um 20 Uhr im Clubheim »Il Campo« die Jahreshauptversammlung ab. Hierzu sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Bericht Abteilungsleiterin
4. Bericht Schriftführer
5. Bericht Kassiererin
6. Entlastung der Abteilungsleitung
7. Wahlen
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge).

DLRG-Ortsgruppe Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Heute, Donnerstag, 28. April, findet um 20 Uhr im DLRG-Raum die Jahreshauptversammlung der DLRG-Ortsgruppe Hilzingen statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht der Kassiererin
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Bericht der Vorstände (Jugendwart, techn. Leiter)
5. Entlastung Vorstanderschaft
6. Neuwahlen
7. Ehrung
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

SV Hilzingen Neu: Bodyfit

Hilzingen. Ab Donnerstag, 12. Mai, bietet der SV Hilzingen einen neuen Kurs »Bodyfit« von 18 bis 19 Uhr in den Hegau-Hallen an. »Bodyfit« besteht aus einfachen aber durchaus anstrengenden Ausdauer- und Krafterelementen. Der Kurs ist für jeden geeignet, der seinen Körper gezielt trainieren und seine Fitness spürbar verbessern möchte. Ansprechpartner und nähere Informationen bei Susanne König, Telefon 07731/61922. Einstieg jederzeit möglich - »Mach mit, bleib fit«.

SV Schlatt a. R. Erste sieglos

Schlatt a. R. Weiter ohne Sieg in der Rückrunde bleibt die erste Mannschaft der SG, die sich mit einem 2:2-Unentschieden bei der SG Winterspüren/Zoznegg trennte.

Erfolgreicher spielte die Zweite der SG, die mit 1:0 im Nachbarschaftsduell aus Riedheim zurückkehrte.

Am Samstag, 30. April, spielt um 16 Uhr die Zweite daheim gegen SV Mühlhausen III.

Die erste Mannschaft empfängt am Sonntag, 1. Mai, um 15 Uhr daheim den SV Aach/Eigeltingen II.

BLHV-Landsenioren Besichtigung Ver- kehrsübungsplatz

Hegau. Am Donnerstag, 12. Mai, treffen sich die Landsenioren/innen um 14 Uhr zur Besichtigung des neuen Verkehrsübungsplatzes der Kreisverkehrswacht in Steißlingen.

Es wird mit eigenen Pkw gefahren, bitte Fahrgemeinschaften bilden.

Parkmöglichkeiten sind ausreichend auf den ausgewiesenen Parkplätzen vorhanden.

Die Besichtigung dauert circa zwei Stunden. Nach der Besichtigung findet der Abschluss des Nachmittages im Uhu-Stüble-Binder in Wiechs statt.

Georg Renner (Bezirksvorsitzender) und Armin Zumkeller (Geschäftsführer der Landsenioren), freuen sich auf zahlreiche Teilnehmer.

Poliogruppe Treffen

Hegau. Das nächste Treffen der Poliogruppe findet am Samstag, 30. April, um 10 Uhr im Emil-Sräga-Haus, Singen, Freiburger Straße 1 a, statt. Interessierte erhalten Informationen bei Christel Grundler unter Telefon 0777/91004 oder christel.grundler@t-online.de.

Vorschau FC Hilzingen

Donnerstag, 28. April

18.15 Uhr D-Junioren: SpVgg F.A.L. - SG Hilzingen
18.30 Uhr B-Juniorinnen: Hegauer FV II - SG Riedheim

Freitag, 29. April

18.00 Uhr C-Junioren: Hegauer FV II - SG Riedheim II
18.30 Uhr B-Junioren: SG Riedheim - SG Hegauer FV

Samstag, 30. April

10.30 Uhr E-Junioren: FC Hilzingen II - ESV Südsterne Singen
11.45 Uhr E-Junioren: FC Hilzingen - Hegauer FV
11.15 Uhr D-Junioren: SG DJK Singen - SG Hilzingen
11.30 Uhr D-Junioren: SG Hilzingen II - SG Steißlingen
14.00 Uhr Herren Kreisliga A: FC Hilzingen II - SG Stahringen/Espasingen,
16.15 Uhr C-Junioren: SG Riedheim - SV Worblingen II
18.00 Uhr A-Junioren: SG Hilzingen - SG Bankholzen-Moos

Sonntag, 1. Mai

10.30 Uhr Herren Kreisliga C: SV Riedheim II - FC Hilzingen III

15.00 Uhr Herren Landesliga: TuS Bonndorf - FC Hilzingen

Mittwoch, 4. Mai

18.30 Uhr Herren Landesliga: SG Dettingen-Dingelsdorf - FC Hilzingen

Montag, 2. Mai Senioren- stammtisch

Binningen. Der nächste Seniorenstammtisch findet am Montag, 2. Mai, um 15 Uhr statt. Treffpunkt ist im Clubheim »Luftkutsche« der Segelfluggesellschaft Binningen. Bitte gute Laune mitbringen.

Kreissenorenrat Vorsorgemappen wieder erhältlich

Hegau. Vom Kreissenorenrat Konstanz wurde eine neue Auflage der Mustermappen für Vorsorge und Selbstbestimmung bei Krankheit und Behinderung in Druck gegeben (mit Vordruck Patientenverfügung). Diese Mappen können bei Vorstandsmitgliedern des Kreisseniorates Konstanz abgeholt werden. Für **Hilzingen** liegen Mappen bei Herbert Zunftmeister, Turmstraße 1, Riedheim, zur Abholung bereit. Anfragen unter Tel. 07739/5539 oder herbert_zunftmeister@hotmail.com.

BUND-Kindergruppe Kartoffeln in den Topf

Hegau. Die BUND-Kindergruppe für Kinder von sieben bis zehn Jahren trifft sich am Mittwoch, 4. Mai, von 15 bis 17 Uhr auf dem Friedhof Gottmadingen, Eingang Friedhofstraße. Bitte einen großen Blumentopf von mindestens 30 Zentimetern Durchmesser zum Kartoffeln pflanzen mitbringen. Außerdem wird es darum gehen, warum man keine Torferde kaufen sollte. Bitte robuste, wettergerechte Kleidung, feste Schuhe, Sitzunterlage und ein Vesper mitbringen! Kosten zwei Euro. Anmeldung ist erforderlich bis spätestens zum Vortag bei W. Kostmann unter Tel. 07774/1072 oder mobil, auch per sms unter 0172/7406414.



DaheimBetreat
Pflege und Betreuung
Tel. 0 77 31 / 18 71 37
www.daheim-betreat.net

Apotheken-Notdienst

- Do. 28.04. Marien-Apotheke Singen,
Rielasinger Str. 172, Telefon 07731/21370
- Fr. 29.04. Bahnhof-Apotheke Gottmadingen,
Poststr. 2, Telefon 07731/72224
- Sa. 30.04. AVIE-Apotheke im real Singen,
Georg-Fischer-Str. 15, Telefon 07731/827657
- So. 01.05. Apotheke Böhringen, Radolfzell
Bodenseestr. 6b, Telefon 07732/971510
Stadt-Apotheke Tengen,
Marktstr. 7, Telefon 07736/252
- Mo. 02.05. Scheffel-Apotheke Radolfzell,
Alemannenstr. 5, Telefon 07732/971270
- Di. 03.05. Ring-Apotheke Singen,
Ekkehardstr. 59c, Telefon 07731/62252
- Mi. 04.05. Central-Apotheke Singen,
Hegaustr. 26, Telefon 07731/64317
- Do. 05.05. See-Apotheke Gaienhofen,
Hauptstr. 223, Telefon 07735/706
Stadt-Apotheke Engen,
Vorstadt 8, Telefon 07733/5257

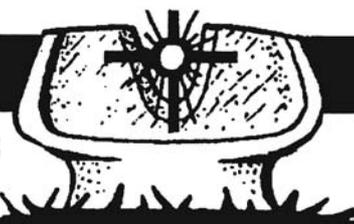
Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizei-posten Gottmadingen	07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
Gasversorgung, Thüga Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen, Störungsrufnummer	07731/1480-0 0800 775 000 7
Stromversorgung Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.) Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen Zweigstelle Worblingen Störungsdienst:	0041/52/6 33 55 55 07731/14766-0 0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung während der Dienststunden, nach Dienstschluss	07731/38 09-27 0171/2 88 18 82
Abwasser nach Dienstschluss	07731/3809-27 0176/61143148
Wärmeversorgung Solarcomplex	07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501
Aids-Hilfe Konstanz e. V. Außenstelle Singen:	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen Gabi Bruderhofer	07734/934355
Dorfhelferinnenstation der Sozialstation Hegau-West	07734/934355
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V. St. Georg-Str. 5, Gottmadingen,	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7293600
Hospizverein Singen und Hegau e.V. Im Gambrinus,täglich	07731/31138
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/29992
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V. Pflegedienst	07731/9983-0

W. SCHWARZ

**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN**



GRABMALE

**SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43**

jetzt



KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

NEUE YOGA-KURSE

Ab Montag, 2. Mai 2016
18.00 19.30 Uhr
20.00 21.30 Uhr

Ab Mittwoch, 4. Mai 2016
10.00 11.30 Uhr
18.15 19.45 Uhr
20.15 21.45 Uhr

Hilzingen
Ev. Gemeindezentrum
Hanfgarten 10

Weitere Infos und
Anmeldung unter
www.yogaweiss.de
Margot Weiß-Huber
Tel. 07731/9441908



EU-Neuwagen

4 x Seat Ibiza 1,2 TSI FR 81 kW/110 PS

Climatronic, Tempomat, Bluetooth, Sitzheizung vorne,
Alufelgen 16 Zoll, div. Lackierungen **ab 14.950,- €**
Verbrauch innerorts 6,8, außerorts 4,3 kombiniert
5,2/100 km Benzin, CO2 kombiniert 119g/km
Energieklasse C

7 x Mercedes-Benz A 180 Jahreswagen

Sitzheizung vorne, aktiver Parkassistent, Bluetooth,
Alufelgen, Navi u.v.m., div. met. **ab 19.950,- €**

Mercedes-Benz C 220 TCDI EZ 02/15 27 TKM

Avantgarde, 7G-Tronic Plus, AHK schwenkbar,
Navi Garmin, Map, Spurpaket, Totwinkel-Assistent,
u.v.m. **34.950,- €**

**Viele Interessante Fahrzeuge an Lager; B-Klasse,
C-Klasse, GLK, Tiguan, VW Polo, Skoda Fabia,
Rapid und Oktavia, BMW X1**

Autohaus Schmid

Im Breitenplatz 1, 78250 Tengen-Watterdingen

Tel. 0 77 36 / 92 13 24

e-mail: info@schmidautohaus.de

www.schmidautohaus.de

Markenparfums

Donnerstag, 28. April 2016 von 9 bis 17 Uhr

Freitag, 29. April 2016 von 9 bis 17 Uhr

Samstag, 30. April 2016 von 10 bis 15 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7

Tel. 0 77 31 / 91 77 86

78239 Rielasingen-Worblingen



Baggerbetrieb Lohnbetrieb Streit

christian.streit@web.de
Thaynger-Str. 35
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 39 / 13 08
0176 / 2 29 31 356



Abbruch, Transport,
Aushub, Tiefbau,
Wurzelstockfräsen,
Zerkleinerung von Reisig,
Restholz, Hecken, Büschen,
und kleineren Bäumen
Baufeld- und Flächenräumung,
Forstmulchen, Baumfällungen

Einklang

Energetische-Wellness-Massage
& geistiges Heilen



Nicht vergessen!
Am 8. Mai ist Muttertag
Schöne Geschenkideen finden Sie bei mir.



Ab einen Einkauf im Wert von
mindestens 14 Euro erhalten Sie
einen Picolo oder eine Schachtel
Pralinen als Geschenk gratis
für Ihre Mutter dazu.

HILDEGARD KUNZ
VORSTADT 13
78234 ENGEN

TELEFON: 07733 98 26 713
INFO@EINKLANG-ENGEN.DE
WWW.EINKLANG-ENGEN.NET

Bitte vormerken:

Pfingstsonntag
15. Mai
Brunchbuffet
ab 10 Uhr

Reservierung erbeten
Tel. 0 77 71 / 91 72 72

Auf Ihr Kommen freut sich
Christian Maier
mit seinem Team



Bistro
Catering
Partyservice

MAIER

Feines vom Kebab!

Christian und Sandra Maier
Hardtring 9, 78333 Stockach
Tel. 07771/917272, Fax 07771/917368
partyservice.maier@t-online.de